



# VILÉMOVSKÉ NOVINY

ZDARMA

ROČNÍK 26.  
ČERVENEC 2020

## 7. JEDNÁNÍ STAROSTŮ



## SDH VILÉMOV



## ŠKOLKA, ŠKOLA



## BAMBINI CUP



+ KALENDAŘ AKCÍ

## SLOVO ÚVODEM

Vážení a milí občané naší obce,

je tu první měsíc letních prázdnin a já si dovoluji vás všechny pozdravit.

Jistě někteří z vás už zaregistrovali informaci o tom, že naše obec byla úspěšná v žádosti o dotaci na vybudování místa pro aktivní a pasivní odpočinek. Co se za tímto názvem skrývá? Kolik to vlastně bude stát a jaká je výše přidělené dotace?

V rámci tohoto projektu bychom měli vedle naší tělocvičny a dětského hřiště vybudovat cestní síť, lavičky pro posezení a odpočinek, zahradní altán, workoutové hřiště, dětské bludiště nebo fotbalové branky. Součástí bude i decentní osvětlení nebo cyklodráha pro děti. Cílem bylo vybudovat u nás místo, kde bude možnost odpočinku, aktivního v podobě hracích a cvičebních prvků nebo pasivního v podobě stinného altánu či zeleně. Uznatelné náklady tohoto projektu byly vyčísleny na 2,95 mil korun, přičemž dotace činí rovně 2 miliony. Určitě mnohé potěší i fakt, že pouze dvě obce v Ústeckém kraji dostaly

takto velkou dotaci.

Jako neuznatelné náklady této dotace byly vyčísleny náklady na výsadbu zeleně. V rámci této akce bychom rádi vysadili cca 40 nových stromů a několik stovek keřů a drobných rostlin tak, aby zde bylo dostatek stínu v horkých letních dnech. Peníze na tuto zeleň se pokusíme získat z jiných dotačních zdrojů. Věříme, že budeme úspěšní i zde.

Vybudované cestičky budou propojovat jednotlivé herní prvky a chodec se pomocí těchto cest dostane bezpečně od tělocvičny až ke kostelu, protože cesta povede mimo vozovku podél potoka. Tuto

cestičku bude jako vlásenka protínat už zmiňovaná cyklodráha pro děti.

Realizace by měla probíhat na začátku příštího roku a hotovo by mohlo být do další pouti. Zároveň chci ujistit, že prostor určený pro pouť či hasičské soutěže nebude dotčen a zůstane zachován. Věřím, že se máme na co těšit.

Závěrem mi dovoluji popřát vám klidnou dovolenou strávenou dle vašich představ tak, abyste si dostatečně odpočinuli a nečerpali nové síly.

Krásné a pohodové letní dny přeje

*Zdeněk Černý  
starosta obce*



**BLAHOPŘEJEME VŠEM JUBILANTŮM MĚSÍCE ČERVENCE!**

## Víte, že...

Byla úspěšně dokončena revitalizace sběrných míst na tříděný odpad. Vznikly zpevněné plochy a oplocení, které je vzhledově stejné jako lavičky a odpadkové koše v obci. Vše vyšlo na 280 441,70,- Kč. Z toho pokryla 193 000,- Kč dotace.



Od července se mění **otevřací doba knihovny**. Ta bude otevřena vždy v **pondělí** od 15 do 17 hodin. Od září pak v pondělí od 15 do 18 hodin.

Provedla se oprava vodoinstalace v MŠ za 54 004,- Kč a oprava vodoinstalace v ZŠ za 15 225,- Kč.

U kostela probíhá obnova kapličky s pramenem, která bude stát 287 978,37,- Kč. Dotace, kterou jsme obdrželi, pokryje 149 622,- Kč. Momentálně dochází k opravě zdí, dlažeb a schodiště. Samotná malba a dokončení je naplánováno na příští rok.

PB



## Starostové jednali v Dolním Podluží

Starostové ze Šluknovska se ke svému 7. jednání sešli 26. června 2020 v Dolním Podluží.

V úvodu hostitelka, starostka obce Dolní Podluží Ing. Adéla Macháčková, přivítala přítomné a seznámila kolegy starosty s realizovanými investičními akcemi v uplynulém období: nové hřiště Kateřina, rekonstrukce v budově ZŠ, nové učebny cizích jazyků a učebna informační technologie, rekonstrukce válečných hrobů, hotové chodníky aj. V plánu je dále modernizace kinokavárny, sociální zařízení pro koupaliště a další akce. Následovalo shrnutí činností v mezidobí od posledního jednání. Předseda DSO Tolštejn Ing. Roman Forfera informoval o probíhajícím výběrovém řízení na stavbu lávky přes tzv. Šébr. Jedná se o investiční akci Ústeckého kraje a po letech příprav se snad již letos turisté dočkají výstavby bezpečného přechodu komunikace I. třídy. V brzké době budou následovat jednání o úpravě přístupových turistických tras na samé hranici Ústeckého a Libereckého kraje. Starosta Krásné Lípy Jan Kolář informoval o zrušení cyklistického závodu Tour de Feminin z důvodu koronavirové krize. Ze stejného důvodu bylo zrušeno jednání o budoucím financování Místní akční skupiny Český sever, také veřejná panelová diskuze o problémech Šluknovska, i návštěva starostů v sídle Euroregionu NISA a ve spalovně odpadů TERMIZO Liberec.

Dále byla diskutována problematika přechodu nemocnice v Rumburku do majetku Ústeckého kraje. Jako problematičtější se zdá převzetí nemocnice Krajskou majetkovou, a.s., nikoliv Krajskou zdravotní, a.s., která je jednou z největších zdravotnických firem v republice. Zůstávají obavy, jak bude péče dále zajištěna, v jakém rozsahu, od kdy a zda stávající personál vydrží dlouhotrvající existenční nejistotu.

Dále se hovořilo o návrhu zřídit stanici RZS i ve Varnsdorfu. Největší město ve výběžku nemá stanoviště záchranky, je potřeba dále diskutovat s Ústeckým krajem, zda jde o skutečně potřebné a efektivní řešení. Nebude případně jednoduché zajistit nejen materiální, ale především personální zajištění.

Hosty jednání byli pracovníci Úřadu práce Děčín vedení ředitelem Mgr. Vlastislavem Hlaváčem, který informoval o stávající situaci na trhu práce, o stavu nezaměstnanosti a připravenosti úřadu na její očekávaný nárůst. Pracovnice úřadu dále seznámily starosty se strukturou různých sociálních dávek, s podmínkami jejich čerpání, ale i s problémy, které se při výkonu této agendy vyskytují. Z pohledu starostů je velkým problémem velká nepřehlednost a široké spektrum různých dávek, dávky nejsou nijak celkově „zastropovány“ např. na výši minimální mzdy, systém je obecně velmi štedrý a je sporné, zda dávky míří jen k těm skutečně a reálně potřebným. Dalšími hosty byly ředitel organizačního výboru Jan Novota s kolegyní Simonou Davidkovou. Informovali o závodě Tour de Zeleňák, který se bude konat 5. září. Úroveň tohoto závodu dlouhodobě stoupá.

Letos bude změna na trase, nelze projet přes Brtníky, protože se silnice opravuje, a proto se poprvé pojedje přes Velký Šenov. Zeleňák bude letos asi největším amatérským cyklistickým závodem. Čeká se obrovská účast. Sdružení závod finančně podpoří částkou 20 tis. korun. Závod se bude konat 5. září, pro diváky bude také připraven kulturní program. Po celý den bude možné sledovat závod v přímém přenosu.

Dále byly s pracovníky krizového řízení ORP Rumburk a ORP Varnsdorf diskutovány otázky z průběhu nouzového stavu COVID-19. Byla konstatována řada nedostatků: např. systém na to připraven byl, jen se jím nikdo neřídil, neinformo-

vanost o zpětné vazbě v dodání ochranných pomůcek např. k lékárnám, nepoužila se krizová legislativa. Města z vlastní iniciativy pomáhala vojákům na hranicích, zajistila jim zázemí, elektřinu, stravování a WC. Vojáci by zůstali ponecháni bez tohoto zajištění. Byla zaznamenána vysoká míra improvizace. Bude vyvoláno jednání k výměně zkušeností a nápravě pro příští události. Jako poděkování za dobře odvedenou práci v období nouzového stavu předal pracovníkům krizového řízení Ivoně Vyčítalové a Jiřímu Suchardovi předseda SPRŠ Jan Kolář drobné dárky.

Jiří Sucharda dále informoval o železniční nehodě v Rybníšti, kdy při vykolejení vlaku došlo k roztržení nádrže vlaku a vyteklo tak téměř 4000 litrů nafty. V ohrožení byla také chráněná ptačí rezervace Velký rybník, nafta se totiž dostala přes velkou část obce až do potoka, který se vlevá do Školního rybníka a následně voda teče do Velkého rybníka. Opět velmi dobře zafungoval IZS, prvotní zásah byl rychlý, následné dění při odstraňování havárie ukázalo opět na řadu systémových nedostatků. Větší ekologické škodě se předešlo mimořádným nasazením dobrovolných hasičů z Rybníště, odborné firmy nasmlouvané k těmto havarijním případům postupovaly velmi zdlouhavě a neakčně. Opět bude svoláno jednání se zainteresovanými k diskusi nad zjištěnými nedostatky a krociích k jejich nápravě. Starostové budou požadovat vytvoření manuálu k postupu v případě podobných havárií.

V závěru jednání vyjádřili starostové zájem věnovat se přípravě společného projektu v oblasti – analýze energetických úspor v území, strategie energetické soběstačnosti, společný koncepční materiál apod. s ohledem na dotační priority EU.

**Příští jednání se bude konat 18. září 2020 Rumburku.**

Jan Kolář, předseda SPRŠ

## Rekonstrukce silnice od ZŠ směrem k železničnímu mostu

Ve Vilémově probíhá rekonstrukce poměrně dlouhého úseku místní komunikace a to od základní školy směrem k mostu. Práce nyní probíhají a mají být dokončeny do 17. července. Náklady na tuto akci vyjdou celkem na 3 655 973,76,- Kč včetně DPH. Díky dotaci 2 484 634,- Kč, kterou jsme obdrželi, naše obec opět ušetří nemalé peníze, které můžeme poté využít i na jiná potřebná místa.

PB



## Hasiči závěrečná

Dne 26. 6. 2020 jsme se po dlouhé odmlce způsobené koronavirovou krizí, sešli s našimi nejmladšími hasiči. Důvodem bylo samozřejmě ukončení výcvikového roku a samozřejmě rozloučení se dvěma členy, kteří činnost v naší organizaci ukončili, jelikož dosáhly věku 15 let. Jedná se o Tomáše Vlka a Pepu Hejhala. Poděkováním a odměnou za vykonanou práci, jim byl předán malovaný hrnek s motivem hasiče a upomínkový list. Dále tento den proběhlo na koupališti cvičení na zapálený domeček, které naše mládež bez problémů zvládla na jedničku. Po té proběhlo společné opékání buřtů a posezení u ohně s naší výjezdovou jednotkou, která vše bezvadně připravila. Před půlnocí se

všichni odebrali a šlo se na kutě do naší klubovny, kde děti přespaly a po snídani v 9 hodin v sobotu bylo vše ukončeno. Závěrem chci poděkovat vedoucím mládeže, všem zúčastněným za vzorný přístup k dané věci, poděkovat starostovi

obce za zajištění dřeva na táborák a dětem popřát klidné prázdniny a budeme se těšit na shledání v měsíci září. Samozřejmě přivítáme mezi námi i další nové děti. Budeme se těšit. S pozdravem starosta SDH Vilémov Josef Starosta.



## Zakončení školního roku v mateřské škole

Poslední červnový týden byl pro naše děti bohatý na pěkné a milé zážitky. Kromě běžných vzdělávacích činností se ve školce uskutečnily dvě velmi zajímavé akce.

Tou první byl tzv. Projektový den s názvem „Včely“. Na středu 24. června jsme do školky pozvali paní RNDr. Štěpánku Dlouhou z Varnsdorfu, která je uznávanou včelařkou. Téma včely se prolínalo celým dnem. Děti si zpracovávaly pracovní listy, hrály pohybové hry, vyslechly si úžasné vyprávění paní včelařky o životě včel a jejich významu pro celou planetu. Paní včelařka s sebou přivezla různé včelařské potřeby, rámy s plástve-mi, včelařské obleky a také med na ochutnání. Nakonec si děti z včelího vosku samy vyráběly svíčky a ozdobné zápichy. Tento projektový den zdaleka překonal naše očekávání, forma a průběh celého naučného bloku děti bavila a po celou dobu ochotně spolupracovaly.

Druhá zdařilá akce proběhla v pátek 26. června, kdy se na školkové zahradě uskutečnilo slavnostní rozloučení s našimi předškoláky – budoucími prvňáčky. Aby



bylo setkání dětí, rodičů, členů jejich rodin a zaměstnanců mateřské školy co nejpříjemnější, pojali jsme toto společné setkání jako „zahradní piknik“. Nejprve všechny děti přednesly krátkou vystoupení a poté jsme se rozloučili s našimi 4 předškoláky (přítomni byli jen 3). Pak již začal vlastní „piknik“, na kterém si mohli všichni zúčastnění opékat buřty, byly

připraveny nápoje a hosté se mohli na zahradě pohodlně usadit na dekách. Rodiče rovněž donesli bohaté občerstvení a mohli jsme si užívat společně stráveného času. Děkujeme všem za přinesené pohostění, za účast na akci a hlavně za výbornou celoroční spolupráci, pomoc a podporu. Kolektiv MŠ přeje Vám všem krásné letní dny.



## Červen ve škole

Výuka ve skupinách se v červnu nesla v duchu opakování a zábavy.

Všechna učební látka byla ve skupinách probrána a procvičena a stihli jsme i nějaký ten výlet do přírody a za poznáním.

Podmínky nám umožnily i vycestovat. 1. a 2. skupina se vydala v rámci prvouky na kozí farmu a poté také do Děčína, kde navštívili ZOO a zámek. Třetí skupina

vyjela do Národního parku České Švýcarsko, který někteří znali ze zimních ledopádů. Ušli krásných 12 kilometrů údolím skal.

Čtvrtá skupina pilně nacvičila taneček na závěrečné loučení s páťáky, které letos opustilo tradici akademie a přeneslo se do stodoly Mlsné kozy. S některými žáky jsme se sešli po dlouhé odmlce až na lou-

čení a to se opět neobešlo bez slz a dojetí dětí i dospělých. Přesto, že podmínky byly stísněné, rozloučili jsme se spolu s obcí se žáky důstojně a popřáli dětem šťastný krok na druhý stupeň.

Dětem přejeme krásné prázdniny plné slunce a pohody a rodičům děkujeme za spolupráci v celém uplynulém školním roce. ZT



## Nová třída mateřské školy

Spolu se změnou financování školství, která je známá možná i veřejnosti, přišla i pozitivní změna směrem k roky opomíjeným potížím malých vesnických školek. Naše paní učitelky roky vzdělávaly věkově heterogenní skupiny dětí. Práce je nesmírně náročná a vyčerpávající, protože musí diferencovat činnost pro věkovou skupinu 2-7 let.

Od příštího roku vyhláška umožňuje v obcích s jedinou mateřskou školou vytvořit 2 třídy i při nízkém počtu dětí. Díky vstřícnému a chápajícímu přístupu zřizovatele si tento luxus můžeme od září dopřát i v naší mateřské škole. Od 1.9.2020 budeme mít 2 třídy s minimálním počtem dětí. Vaším dětem tak budou moci paní učitelky věnovat ještě individualizovanější péči a i pro ně bude práce snazší.

Nad druhou stranu si možná zvolí i přespolní naši školku a třeba zůstanou i ve škole. Klesající počet dětí s sebou totiž přináší vždycky rizika omezování počtu tříd i zaměstnanců. A tak jsme za každé přespolní dítě rády.

I obec se snaží udržovat a budovat bytový fond a snad i za přispění soukromých vlastníků bytových domů získáme pro obec, školku a školu další dušičky. ZT

## Hledání ztraceného času

Pohlednice vydaná Josefem Vetterem, majitelem továrny na umělé květiny ve

Vilémově, zobrazuje střed obce na přelomu předminulého a minulého století.

Snímek byl pořízen ze svahu u nynějšího Hostince Mlsná koza.



Minulý měsíc začala renovace kaple se studánkou. Zobrazená fotografie je z publikace: Die Wallfahrskapelle und der Heil-Brunnen in Wölmsdorf. Gedenkschrift zum 200 jährigen Jubiläum der Wallfahrskapelle Wölmsdorf 1926 – Poutní kaple a léčivý pramen ve Vilémově. Památeční publikace k 200-letému výročí poutní kaple 1926. V dalších vydáních VN si připomeneme historii vzniku a původní podobu této významné místní památky.

*Ing. Martin Klinger*

## Setkání s jubilanty

V domě s pečovatelskou službou proběhlo ve čtvrtek 25. června další setkání s jubilanty. Všem jubilantům přejeme vše nejlepší, hodně zdraví a životního optimismu. Těšíme se na další shledání s vámi.

*PB*



**Heilbrunnen.**

## Bambini Cup 2020 - 1. ročník ve Vilémově vyhráli Medvídci.



V sobotu 27. 6. 2020 se uskutečnil ve Vilémovském fotbalovém areálu 1.ročník Bambiny Cupu za účasti 9 celků. Hrál se systémem každý z každým na třech hřištích, takže každý tým absolvoval 8 zápasů po deseti minutách. Maratón 36-ti zápasů se odehrál během necelých tří hodin, protože pořadatelé museli udělat několik přestávek na osvěžení, které bylo příjemné, neboť bylo krásné počasí a tak si mužstva užívala sprch pod vstříkovací,

kteří domácí správce pouštěl celkem třikrát v průběhu turnaje. Vítězem tohoto krásného turnaje se stali Medvídci z Varnsdorfu před FK Rumburk a FK Dolní Poustevna. Tyto celky obdrželi, kromě tašek plných zajímavých věcí a sladkostí, také krásné poháry, stejně jako nejlepší hráči, kterými byli – Porcal, Vuong a Smetanová. Další čtyři vyvolení obdrželi poukaz v hodnotě 3 tisíce Kč na letní kemp do Heřmanic pana M. Zdražila.

Ceny a krásné pamětní medaile pro všech devět týmů předával starosta Rumburka ing. L. Kůs a pan Švitorka s panem Horákem. Byly to velmi hodnotné ceny díky všem sponzorům, kteří se na této akci spolupodíleli. Celé akce se zúčastnilo na 150 lidí a všem se to podle ohlasů moc líbilo a tak se již mohou těšit na 2. ročník v létě příštího roku.

*SK Stap Tratec Vilémov*

## V pořadí již 19. setkání se opět vydařilo.

Ve Vilémově se v sobotu 27. června 2020 uskutečnilo již 19. společné setkání bývalých hráčů a funkcionářů Šluknovského výběžku nad 60 let, kterého se zúčastnilo letos 86 členů, z nichž někteří vážili skutečně cestu skoro přes celou republiku (Nový Jičín, Ústí n. L., Praha, Děčín apod.) a někteří se zde objevili úplně poprvé. Škoda, že se někteří tradiční účastníci museli ze zdravotních či jiných důvodů omluvit (Šmalcl, Jurica, Zoser, Šikýř, Štrombach a další a další). Přesto samotná účast, i když nebyla tentokrát rekordní a stále panuje strach z Covidu 19 překvapila a mile potěšila pořadatele. Počasí se opět vydařilo, tak co víc si přát. Při

dobrém moku a specialitách z udírny se vzpomínalo na dávná i nedávná léta a také na ty, kteří již mezi námi nejsou a odešli na věky. K dispozici bylo mnoho starých fotografií. Všichni si mohli zkusit kopnout na malou prázdnou brančičku o láhev pravé moravské slivovice, kterou nakonec ve vyřazovacím boji vyhrál Tonda Smolík, bývalý známý hráč Varnsdorfu, Děčína i Sparty Praha. Poté následovalo tradiční společné fotografování do kronik. Závěrečným vrcholem bylo, že pak všichni shlédli společně přátelské utkání domácího Vilémova proti Jablonci U19, ve kterém domácí SK Stap Tratec vyhrál v poměru 3:1. Toto setkání se

všem moc líbilo a všichni se již těší na další setkání za rok opět ve Vilémově. Nejstaršími účastníky byli pánové Kubík a Křenář – oba již devadesátníci. Nejvzdálenějším účastníkem pak byl pan Miloš Kramer, který přijel až z dalekého Nového Jičína. Dík patří funkcionářům Fanda klubu při SK Stap Tratec Vilémov - P.Horákovi, E.Skřivanové, E.Kasalové, V.Švitorkovi a L.Sklenářovi za zorganizování celé této akce, která dle slov účastníků nemá široko daleko obdoby. Účastníci také ocenili krásné prostředí Vilémovského sportovního areálu, příjemnou obsluhu a dobré jídlo. Tak za rok zase nashledanou. *SK Stap Tratec Vilémov*



## Železářny Velký Šenov

Hledáme nové spolupracovníky. Pro ty zodpovědné, co to myslí vážně a hledají trvalé pracovní místo, jsme ochotni obětovat svůj čas a naučit je profesím, které aktuálně poptáváme:

### Nabídka práce: **valcír**

Požadavky: vyučen (nejlépe ve strojírenství - není podmínkou), praxe výhodou, schopnost pracovat samostatně.

### Nabídka práce: **střihač - seřizovač**

Požadavky: vyučen (nejlépe ve strojírenství - není podmínkou), praxe výhodou, schopnost pracovat samostatně.

### Nabídka práce: **předák galvanizační linky**

Požadavky: vyučen (nejlépe chemickém průmyslu, event. ve strojírenství), praxe, zkušenosti s vedením malého kolektivu, komunikativnost.

Kontakt: e-mailem nebo telefonicky Anna Feherová,

e-mail: personalni@zelezarnyvs.cz, tel.: 412 354 528

## Kalendář akcí na červenec 2020

- 18. 7. Memoriál - turnaj v nohejbalu trojic Fajnklub DP
- 18. 7. Chřibský rockový nálet 2020
- 18. 7. Los Chuperos - kulturní dům Krásná Lípa
- 24. 7. Letní kino Lipová - 21:45 - Rocketman
- 25. 7. Trio di Praga - kostel Krásná Lípa
- 25. - 26. 7. Anenská pouť 2020 v Lobendavě
- 26. 7. Vilémovský ch. sbor - Annaberg 10:00 hod.
- 1. 8. Krásnolipská nádhera - pivovarský minifestival
- 7. 8. Letní kino Lipová - 21:30 - Le Mans 66
- 15. 8. Výstava RC modelů - sportovní hala Vilémov
- 15. 8. Veteránem severem - u sportovní haly Vilémov
- 15. 8. Velká cena Dolní Poustevny - střelby na Čtverci 8:00 hod.
- 21. 8. Letní kino Lipová - 21:15 - Králíček Jojo
- 22. 8. Plážák 2020 - turnaj beach volleyball Fajnklub DP
- 28. 8. 150. výročí povýšení Krásné Lípy na město
- 28. 8. Koncert Václav Hudeček - kostel Krásná Lípa
- 29. 8. Den Českého Švýcarska - Krásná Lípa
- 4. 9. Letní kino Lipová - 20:30 - Sněžný kluk
- 5.9. Koulená - Pétangue 2020 - Fajn klub Dolní Poustevna
- 12. 9. Lesnický den - Arboretum Kunratice u Šluknova
- 18. 9. Letní kino Lipová - 20:0 - Frčime

OBEC LOBENDA VA ZVE NA TRADIČNÍ  
**ANENSKOU POUŤ Čiperkové**

**25.7.2020**  
Program:

**Sobota 25.7.2020**  
12:00 - Zahájení akce starostou obce  
Eröffnung der Veranstaltung „ANNAFEST 2020“ durch den Bürgermeister der Gemeinde  
12:15 - Exhibice motocyklů z klubu Magna Riders Owners Club  
Motorradausstellung-Exhibition Magna Riders Owners Club  
13:00 - Dogdancing - Monika Fantová  
Dogdancing - Frau Monika Fantova  
13:30 - Čiperkové - vystoupení pro děti  
Čiperkove - Aufführung für Kinder  
14:45 - Ukáзка výcviku služebních psů psavodů LETIŠTĚ PRAHA  
Demonstration der Ausbildung von Diensthunden - PRAGER FLUGHAFEN  
16:00 - VOXEL  
VOXEL / Tschechischer Musiker /  
17:00 - Jazz Band Erwin Schrüdingera  
Erwin Schrüdingers Jazzband  
18:00 - Second Hand Kabát Revival  
Second Hand Kabát Revival / Tschechische Rockband /  
20:00 - Večerní zábava s kapelou ZS  
Abendspartij mit der Band ZS / Tschechische Band /  
22:00 - Losování hlavní tomboly  
Auslosung der Haupttombole

**Neděle 26.7.2020**  
10:00  
Hlavní poutní mše, oslava litoměřického biskupa Mons. Jan Baxant  
15:00  
Koncert ke ctí svatých Anny v kostele Navštívení Panny Marie  
Sonntag  
Am 26. Juli um 10:00 Uhr  
Fand die Hauptpilgermesse, der Bischof von Litomerice, Mons. Jan Baxant.  
Um 15:00 Uhr ein Konzert zu Ehren von St. Anna in der Kirche der Heimsuchung der Heilige Maria  
Pondělí - pátek 27. - 31. 7. 2020  
17:45 - modlitba růžence, 18:15 - mše svatá.  
Montag - Freitag Am Montag 27. Juli bis Freitag 31. Juli, findet um 17:45 Uhr ein  
Rosenkranzgebet und um  
18:15  
Uhr eine Heilige Messe statt.

Celým dnem Vás bude provádat moderátor Miroslav Weiss. K poslechu bude hrát DJ  
Čápek. Stánkový prodej občerstvení, Lunapark Kolomaznické, jezdecká kavárna Bohemian Coffee a mnoho dalších.  
Der ganze Tag wird von Moderator Miroslav Weiss geleitet. DJ Čápek wird zum Zuhören spielen. Standverkauf, Erfrischungen, Lunapark  
Kolomaznické, mobiles Café Bohemian Coffee.  
Vstupné 50,- děti do 15-ti let a Aničky zdarma  
Děkujeme našim sponzorům  
Vielen Dank an unsere Sponsoren.

Všechny akce jsou prozatím zrušeny

|          |  |
|----------|--|
| Květen   | 10.5. - Svátek matek Ledovna<br>22.5. - Májové slavnosti<br>31.5. - Den dětí                                 |
| Červen   | 27.6. - Fotbalový den SK Stap Tratec<br>27.6. - SDH memoriál M. Machary                                      |
| Červenec | 4.7. - Turnaj minikopaná SK Stap   |
| Srpen    | 8.8. - Poutňová brigáda<br>15.8. - Vilémovská pouť<br>15.8. - Výstava RC modelů<br>15.8. - Veteránem severem |
| Září     | 4.9. - Slavnosti burčáku   |

### Svoz tříděného odpadu

Duben 20. 7., 3. 8., 17. 8., 31. 8., 14. 9.